

Lyrik im Kloster

am 7. des Monats um 17 Uhr im Abtsaal des **Klosters St. Urban**

Treffpunkt: Vor der Klosterkirche

→ **Mittwoch, 7. Oktober 2026, 17 Uhr**

Elena Spoerl Vögtli

Die Lyrikerin Elena Spoerl Vögtli (*1952 Bellinzona) arbeitete bis zur Pensionierung bei der Tessiner Tageszeitung LaRegion. Neben ihrer journalistischen Tätigkeit hat sie fünf Lyrikbände publiziert. An dieser zweisprachigen Lesung stellt sie ihr neues Werk *Tace il lago – Der See schweigt* vor, das Christoph Ferber (Ragusa) auf Deutsch übersetzt hat.

Die Erde ist endlos und schön

La terra è bella e sconfinata

**Wär ich ein Vogel,
flög ich gleich um sie herum,
lufftrunken würd ich ihr schmeicheln,
ihr behutsame Hymnen singen,
und ohne dass ich sie erobert hätte,
wär sie so mein.**

*Se fossi un uccello
le volerei intorno
ebbro d'aria la corteggerei
cantandola timidi inni
e la sentirei mia così
senza volerla conquistare.*

(aus: *Tace il lago* - Der See schweigt)

Vorschau: → 7. November 2026, 17 Uhr

Nächste Lesung der Reihe "Lyrik im Kloster"

Informationen: Ulrich Suter, Tel. 041 917 03 08 www.st-urban.ch Eintritt Fr. 15.-